

**Présents / Hor zirenak : 12**

Mmes BARBIER, ETCHART-DUHALDE, ECHEVERTZ, GARY, OXARANGO  
MM. GASTAMBIDE, BARNECHE, BISCAY, ETCHEBERRY, ETCHEGARAY,  
HERNANDEZ, SOULIGNAC

**Absents excusés / Ezin etorria jakinarazia zutenak : 1**

Mme ETCHEVERRY

**AFFECTATION DU RESULTAT  
D'EXPLOITATION 2017**

Le compte administratif 2017 fait apparaître :

***Pour le compte de la Commune :***

- Un excédent de fonctionnement de 346 001.20 €
- Un besoin de financement en investissement de 256 146.98 € (déficit d'investissement + restes à réaliser)
- D'où un résultat de fonctionnement de 89 857.22 €, à reporter sur le budget 2018

***Pour le compte de la régie de transport scolaire :***

- Un excédent de fonctionnement de : 10 647.00 €
  - Un excédent d'investissement de : 5 522.00 €
- Ces excédents seront reportés sur le budget 2018

**Pour le domaine funéraire :**

- Un excédent de fonctionnement de : 31.47 €, à reporter en 2018
- 

**VOTE TAUX 2018**

Le Conseil Municipal a voté la reconduction des taux de l'année précédente :

Taxe habitation : 10.51 %  
Foncier bâti : 9.22 %  
Foncier non bâti : 28.61 %

**2017ko ESPLOTAZIO-EMAITZAREN  
ESLEITZEA**

2017ko kontu administratiboak erakutsi du:

***Herriko Etxearendako:***

- 346 001,20 €-ko funtzionamendu-soberakina
- 256 146,98 €-ko inbestimendu-finantzaketarako beharra (inbestimendu-defizita + betetzekoak diren gaineratikoak)
- Beraz, funtzionamendu-emaitza 89 857,22 €-koa da, eta 2018ko aurrekontura erakarri behar da.

***Eskolako garraioaren ardurarendako:***

- 10 647,00 €-ko funtzionamendu-soberakina
  - 5 522,00 €-ko inbestimendu-soberakina
- Soberakinak 2018ko aurrekontura erakarriko dira.

**Hilerriendako:**

- {31,47 €-ko funtzionamendu-soberakina, 2018ko aurrekontura erakartzekoa
- 

**2018ko TASAREN BOZKATZEA**

Herriko Kontseiluak aitzineko urtearen tasen berritzea bozkatu du:

Bizitegi zerga: % 10,51  
Funts eraikia: % 9,22  
Eraikia ez den funtsa: % 28,61

## VOTE BUDGETS PRIMITIFS 2018

Les budgets de la Commune et des services ont été votés à l'unanimité.

### COMMUNE :

Le budget s'équilibre tant en dépenses qu'en recettes :

- Section fonctionnement : 732 717.00 €
- Section d'investissement : 741 391.00 € (incluant les restes à réaliser 2017)

Les principales opérations d'équipement portent principalement sur l'aménagement de l'aire de jeux d'Elixaldia pour 165 000 €, l'acquisition et la démolition d'Elixaldia pour 30 186.00 €, les travaux de voirie et de réseaux pour 107 603.00 €.

### REGIE DE TRANSPORT SCOLAIRE

Le budget s'équilibre en dépenses et recettes de fonctionnement à 16 095.00 €. Quant à l'investissement, il s'équilibre à 11 637.00 €.

### DOMAINE FUNERAIRE

Le budget s'équilibre tant en dépenses qu'en recettes à 1221.00 €.

### AMENAGEMENT AIRE DE JEUX

Le Maire rend compte de la consultation des entreprises menée dans le cadre de l'aménagement de jeux, sur l'espace « Elixaldia » et de l'analyse des offres des entreprises.

Le Conseil Municipal, avec une abstention, a autorisé le Maire à signer avec les entreprises suivantes :

- ✓ pour le lot n° 1 (TPI) pour un montant estimé à 31 625.75 € HT,
- ✓ pour le lot n° 2 (EURL AGUERRE Beñat), pour un montant estimé à 37 264.30 € HT,

## 2018ko JATORRIZKO AURREKONTUAREN BOZKATZEA

Herriko Etxearen eta zerbitzuen aurrekontuak aho batez bozkatu dira.

### HERRIKO ETXEA:

Aurrekontua gastu eta irabazietan orekatua da:

- Funtzionamendu saila: 732 717,00 €
- Inbertsio sailean: 741 391,00 € (2017ko egitekoak barne)

Hornidura operazio nagusiak Elixaldia jostalekuaren antolaketarendako dira (165 000 €), Elixaldiaren erosteko eta desegiteko (30 186,00 €), errepedeetako eta sareen obrendako (107 603,00 €).

### ESKOLA-GARRAIOAREN AURREKONTUA

Aurrekontua gastu eta irabazietan orekatua da, 16 095,00 €-tan. Inbestimendua 11 637,00 €-tan orekatzen da.

### HILERRIAK

Aurrekontua gastu eta irabazietan orekatua da, 1 221,00 €-tan.

### JOSTALEKUAREN ANTOLAMENDUA

Auzapezak ezagutzera eman du Elixaldia jostalekuaren antolaketarendako egin enpresen kontsultaren emaitza, eta enpresen eskaintzen analisisa.

Herriko Kontseiluak, abstentzio batekin, auzapezari baimena eman dio enpresa hauekin hitzarmenak izenpetzeko:

- ✓ 1. multzoarentzat (TPI), 31 625,75 €-tan estimatua den zenbatekoa (BEZa gabe),
- ✓ 2. multzoarentzat (EURL AGUERRE Beñat), 37 264,30 €-tan estimatua den zenbatekoa (BEZa gabe),

- ✓ pour le lot n° 3 (EURL AGUERRE Beñat), pour un montant estimé à 8 966.22 € HT,
- ✓ pour le lot n° 5 (FLORIPARC), pour un montant estimé à 7 877.76 € HT,

et a déclaré le lot n° 4 (jeux d'enfants) relatif à l'opération infructueuse en raison du grand nombre de disparités dans les offres présentées, et autorisé le Maire à prendre toute décision concernant la préparation, la passation, la signature, l'exécution et le règlement dudit lot n°4, pour un montant estimé de 27 430.00 € HT.

### **PROGRAMME GENIE CIVIL ORANGE AU CENTRE BOURG**

Dans le cadre de la création du lotissement « Elizaldia », des travaux de génie civil France Telecom liés au renforcement du poste 1 « Bourg » sont nécessaires.

Ces travaux estimés à 8 367.74 €, auxquels s'ajoutent l'assistance à maîtrise d'œuvre et frais de gestion du SDEPA, soit un montant total TTC de 9 553.17 €, intégralement à la charge de la Commune, ont été approuvés par le Conseil Municipal.

Il est précisé que ce programme est couplé avec le renforcement du poste 1 du bourg pour un montant de 43 514.81 €, pris en charge intégralement par le SDEPA. Seuls les frais de gestion restent à la charge de la Commune pour 1636.92 €.

### **MODIFICATION DES INDEMNITES DE FONCTION DES ADJOINTS**

A la demande de M. HERNANDEZ, premier adjoint, le Conseil Municipal a décidé que l'indemnité d'adjoint sera minorée passant ainsi de 275.99 € mensuel à 194.64 €, à égalité avec les autres adjoints et ce, à compter du 1<sup>er</sup> avril 2018 et précisé que les indemnités du Maire et des 2<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> adjoints resteront inchangées.

- ✓ 3. multzoarentzat (EURL AGUERRE Beñat), 8 966,22 €-tan estimatua den zenbatekoa (BEZa gabe),
- ✓ 5. multzoarentzat (FLORIPARC), 7 877,76 €-tan estimatua den zenbatekoa (BEZa gabe)

eta adierazi du 4. multzoa (haurrendako jokoak) debaldekoa dela, aurkeztu eskaintzak izigarri desberdinak baitziren; eta jaun auzapezari baimena eman dio 4. multzoaren prestaketari, eskuratzeari, izenpetzeari, gauzatzeari eta ordainketari dagokion erabaki oro hartzeko, 27 430,00 €-tan estimatua den zenbatekoarekin (BEZa gabe).

### **ORANGE INGENIARITZA ZIBILA PROGRAMA HERRIKO PLAZAN**

Elixaldia lotizamenduaren sortzearen kariatara, France Télécom ingeniarietza zibilaren obrak beharrezkoak dira herriko plazako 1. postuaren sendotzeko.

Obra horiek 8 367,74 € gostatuko behar lukete, eta horri gehitu behar zaio SDEPAren laguntza, obralaritza, eta kudeaketa gastuak, hots, 9 553,17 €-ko zenbatekoa (BEZa barne), Herriko Etxeak ordaintzekoa. Herriko Kontseiluak onartu du.

Zehazten da programa horrekin batean, plazako 1. postuaren sendotzea ere egiten dela, eta SDEPAk duela bere gain hartuko: 43 514,81 €. Herriko Etxeak kudeaketa gastuak baizik ez ditu bere gain ukanen: 1 636,92 €.

### **AXUANTEN FUNTZIO ORDAINSARIEN ALDATZEA**

Lehen axuanta den HERNANDEZ jaunak galdaturik, Herriko Kontseiluak erabaki du axuanten ordainsaria apalduko dela: orain arte 275,99 €-koa zen, eta 2018ko apirilaren 1etik goiti, beste axuanten ber ordainsaria ukaiteko, 194,64 €-koa izanen da. Herriko Kontseiluak zehaztu du auzapezaren ordainsariak eta 2., 3., eta 4. axuanten ordainsariak ez direla aldatuko.

### **2019ko KABALKADA**

## CAVALCADE 2019

Le projet a été lancé et aurait lieu en septembre 2019.

Il nécessite un financement conséquent. Le Maire propose que dès 2018 une première participation financière d'un montant de 1500.00 € soit attribuée à l'association « Beltzunze » porteuse du projet, pour parer aux premières dépenses.

Le Conseil Municipal, considérant l'ampleur et l'intérêt d'une telle manifestation, donne son accord de principe au financement proposé.

## QUESTIONS DIVERSES

### Réfection des chemins de Gauetxia et Lakoa :

Le Conseil Municipal a accepté que la participation financière aux travaux de réfection due par les usagers de la voie fasse l'objet d'un paiement en deux fois par ces derniers.

### Motion de rappel à la société ENEDIS dans le cadre de l'installation des compteurs Linky

Le Conseil a demandé à ENEDIS de respecter le choix des habitants ayant manifesté le refus de la mise en place du nouveau compteur, de respecter également la propriété privée des habitants et de ne pas pénétrer dans les propriétés si l'habitant a refusé l'installation du compteur Linky.

### Moratoire pour l'installation des compteurs Linky pour les bâtiments communaux

Le Conseil Municipal a demandé à la Société ENEDIS un moratoire sur l'installation des compteurs Linky au sein des bâtiments communaux et ce, par principe de précaution.

### Remplacement de la secrétaire de mairie

Au terme de la procédure de recrutement, Madame Nadège SARAGUETTA succédera à Mme MONGABURE. Cependant, Mme SARAGUETTA devant être placée en congé maternité à partir du 4 juin, M. Benoît TEILLET, procédera à son remplacement.

Fait à AYHERRE, le 17 avril 2018  
Le Maire,  
Arño GASTAMBIDE

Proiektua abian da, eta 2019ko irailean behar liteke eman kabalkada.

Finantzamendu handia beharko da proiektu horrendako. Auzapezak proposatu du 2018tik beretik 1 500,00 €-ko diru-laguntza baten ematea proiektua eramaten duen Beltzuntze elkarteari, lehen gastuei buru egin dezan.

Herriko Kontseiluak, horrelako ekitaldi baten garrantzia eta interesa kontuan harturik, proposatu diru-laguntzaren emateko haren printzipiozko adostasuna eman du.

## GAINERAKO GAIAK

### Gauetxia eta Lakoa bideen berritzea:

Bide horiek berriz egin behar dira eta erabiltzaileek ordainketan parte hartu behar dute. Herriko Kontseiluak onartu du ordainketa bi alditan eginga izan dadin.

### ENEDIS sozietatearen oroitarazte mozioa

### Linky kontagailuen instalazioaren karietara

Herriko Kontseiluak ENEDISi galdatu du kontagailu berrien plantan ezartzea errefusatu duten biztanleen hautua errespetatzea, eta halaber biztanleen jabego pribatuaren errespetatzea, eta ez haien etxean sartzea hauek Linky kontagailuaren ezartzea errefusatu baldin badute.

### Herriko eraikinetan Linky kontagailua ezartzeko luzamena

Herriko Kontseiluak ENEDIS sozietateari herriko eraikinetan Linky kontagailuen instalatzeko luzamen bat galdatu dio, zuhurtasunez.

### Herriko Etxeko idazkari berria

Kontratatzeko prozeduraren bukaeran, Nadège SARAGUETTA andereak MONGABURE anderearen tokia hartuko du. Bizkitartean, SARAGUETTA anderea amatasun geldialdian izanen da ekainaren 4tik goiti, eta Benoît TEILLET jaunak du ordezkaturiko.

AIHERRAn eginga, 2018ko apirilaren 17an  
Auzapeza,  
Arño GASTAMBIDE